



Ресторан



Добро пожаловать в наш дом вкуса и уюта /
Welcome to Our Place of Taste and Comfort!

Каждое блюдо здесь — это тёплый вкус домашней кухни, к которому хочется возвращаться
снова.

Every Dish at Our Place will Give You the Warmth of Home-Cooked Cuisine — a Taste You'll Come Back to Again and Again.

ЗАВТРАКИ с 9:00 ч. до 11:00 ч.
Breakfasts started at 9:00 am from 11:00 am

Семейный завтрак в Хуторке (яйцо, блинчики, форель, микс-салат, икра форели, ягоды по сезону, варенье, хлеб 2 вида) на 3-4 персоны **1 500**
Family Breakfasts in Khutorok (Egg, pancakes, trout, mixed salad, trout caviar, seasonal berries, jam, 2 types of bread) for 2-3 persons

Омлет или глазунья с наполнителями **150**
Omlet with cheese and tomatoes

Наполнители к омлетам /Omelet Fillings

Помидоры/tomatoes **90**

Сыр/cheese **90**

Грибы/mushrooms **90**

Форель/trout **90**

Сырники со сметаной и вареньем **450**
Cheesecakes with jam and sour cream

Круассан с форелью и яйцом пашот **420**
Croissants with salmon

Каши в ассортименте (овсяная, рисовая, манная, пшенная) **250**
Porridges assortment (Oatmeal, rice, semolina, pillet)

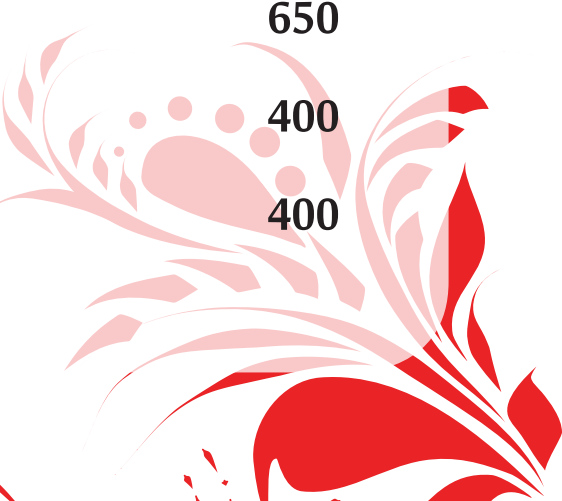
Творог с ягодами и миндальными слайсами **400**
Creamy Cottage Cheese with Fresh Berries and Almond Flakes





Закусон Appetizer

Бутер с салом, хреном и зеленым луком на солодовом хлебе Lightly salted trout	300
Бутер с бужениной и маринованными опятами на солодовом хлебе Malted Rye Bread with Roasted Pork and Pickled Honey Mushrooms	300
Бутер с селедкой, соленым огурцом, картофелем и укропом на солодовом хлебе Malted Rye Bread with Herring, Pickled Cucumber, Potato and Dill	350
Бутер со сливочным маслом, форелью малосольной и икрой на пшеничном хлебе Wheat Bread with Butter, Lightly Salted Trout and Red Caviar	350
Красная икра (форели) блины, оладьи, ржаные или пшеничные тосты со сливочным маслом Trout Caviar Served with traditional blini, fluffy pancakes, or rye and wheat toast with butter	650
Паштет из куриной печени с домашним хлебом Chicken Liver Pâté with Homemade Bread	300
Икра «Заморская» баклажановая с гренками Zamorskaya Eggplant Caviar with Croutons	550
Овощная корзина с рассольным сыром и зеленью Vegetable Basket with Bryndza Cheese and Fresh Herbs	350
Мясная тарелка Meat platter	850
Соленья из погребка Assorted Homemade Pickles from the Cellar	550
Грузди соленые в сметане с укропом Salted Milk Mushrooms with Sour Cream and Dill	300
Рыбная тарелка Assorted Fish Platter	1 200
Селедка по-сибирски с картошкой и зеленым луком Siberian-Style Herring with Potatoes and Green Onion	650
Тарелка сезонных ягод Seasonal Berry Platter	400
Тарелка сезонных фруктов Seasonal Fruit Platter	400



Салаты Salads



Оливье с курицей и зеленым яблоком Chicken Olivier Salad with Green Apple	350
Оливье с говядиной Olivier Salad with Beef	350
Сельдь под шубой Herring under a Fur Coat (Shuba Salad)	450
Мимоза с крабом и красной икрой Crab Mimosa Salad with Red Caviar	550
Винегрет Vinaigrette Salad	300
Деревенский салат с маслом и семечками подсолнуха Country-style salad with sunflower oil and sunflower seeds	350
Битые огурцы с мясом и кинзой Smashed cucumber salad with beef and cilantro	450
Овощной салат с печенью трески и соусом Тонато Mixed vegetable salad with cod liver & tonnato dressing	650
Шопский салат (овощной с брынзой) Shopska salad	350





Горячие закуски Hot Appetizers

Картофельные драники с говяжьей грудинкой и сметанным соусом Potato pancakes with beef brisket and sour cream sauce	450
Кабачковый драник с творожным сыром, малосоленной форелью и красной икрой Zucchini pancake with cream cheese, lightly salted trout, and red caviar	650
Пивные креветки с лимоном (отварные/жареные) Beer-battered shrimp with lemon (boiled/fried)	850
Нагетсы куриные с фри и кетчупом Chicken nuggets with fries and ketchup	450
Картошка фри с трюфельным топингом French fries with truffle topping	250
Блинчики с курицей и грибами Crepes with chicken and mushrooms	350
Блинчики с мясом и сметаной Crepes with meat and sour cream	350
Блинчики с гречкой и куриной печенью Crepes with buckwheat and chicken liver	350
Блинчики с творогом Crepes with cottage Cheese	350



С пылу с жару Hot and Hot (Fried Dishes)

Пирожковая корзина «Хуторок» (домашние горячие пирожки подаются в корзине (мясо, картофель, капуста, яйцо с зеленым луком)

“Khutorok” pie basket (Home-cooked hot pies served in a basket fillings: meat, potato, cabbage, egg and spring onion)

750

Пирожки с мясом / **Meat pies**

220

Пирожки с капустой / **Cabbage pies**

150

Пирожки с картошкой / **Potato pies**

150

Пирожки с яйцом и луком / **Egg and spring onion pies**

150

Пирожки с курицей / **Chicken pies**

150

Хлебная корзина / **Bread basket**

120

Ржаные булочки (3 шт.) / **Rye rolls**

90

Пшеничные булочки (3 шт.) / **Wheat rolls**

90

Домашняя стряпня Home-Cooked Meal

Пельмени с говядиной и сметаной

Pelmeni (dumplings) with beef and sour cream

420

Пельмени с форелью, страчателлой и красной икрой

Pelmeni (dumplings) with trout, stracciatella, and red caviar

450

Вареники с картошкой

Vareniki (pierogi) with potatoes

350

Вареники с творогом и ягодным муссом

Vareniki (pierogi) with cottage cheese and berry mousse

350

Вареники с вишней и ванильной сметаной

Vareniki (pierogi) with cherries and vanilla sour cream

350

Вареники «Кочевник» с кониной, подаются с айраном

«Nomad» vareniki (pierogi) with horsemeat, served with ayran

450



Допы к стряпне Add-ons for home-cooked meal

Сметана, масло сливочное, лук жареный, грибы жареные, соус

Кобра

Sour cream, butter, fried onions, fried mushrooms, Cobra sauce

90

Похлебки / Soups

Борщ с говядиной

Borsch with beef

400

Щи зеленые

Sorrel soup

450

Солянка мясная

Meat solyanka

450

Солянка рыбная

Fish solyanka

450

Суп-лапша с курочкой

Home-cooked chicken noodle soup

300

Окрошка овощная на айране

Ayran-based vegetable okroshka

450

Окрошка мясная на айране

Ayran-based meat okroshka

450

Лапша / Pasta

Макароны по-флотски

Navy-style pasta

520

Домашняя лапша с курицей и грибами в сливочном соусе

Home-cooked noodles with chicken and mushrooms in cream sauce

450

Спагетти с сыром

Spaghetti with cheese

400





Чудо печка (горячие блюда) / Oven-Baked Hot Plates

Телятина по-строгановски с картофельным пюре Beef Stroganoff with mashed potatoes	1100
Томленные говяжьи щечки с гречкой Slow-cooked beef cheeks with buckwheat	750
Медальоны из говядины с грибным соусом Beef medallions with mushroom sauce	1100
Картошка жареная с мясом и грибами Fried potatoes with meat and mushrooms	750
Утинная грудка с бататом и клюквенным соусом Duck breast with sweet potato and cranberry sauce	450
Шницель из курицы с картофельным кремом и сливочно-грибным соусом Chicken schnitzel with potato cream and creamy mushroom sauce	650
Цыпленок запеченный с брокколи Roasted chicken with broccoli	750
Котлеты из курицы с рисом и сливочным соусом Chicken cutlets with rice and cream sauce	600
Котлеты из говядины по-домашнему с жареной картошкой Home-cooked beef cutlets with fried potatoes	650
Форель жареная по-домашнему целиком Whole home-style fried trout	850
Судак в кляре с брокколи и сливочно-устричным соусом Battered pike perch with broccoli and creamy oyster sauce	650
Стейк из форели со сливочно-икорным соусом Trout steak with creamy caviar sauce	990

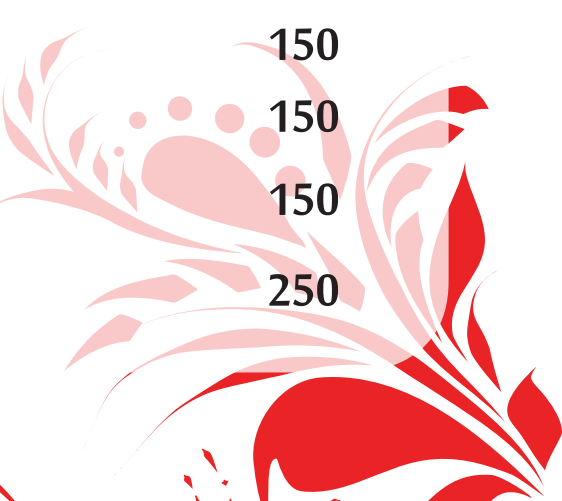
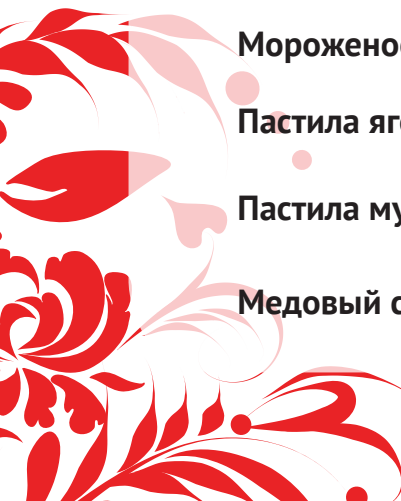


Гарниры Side Dishes

Рис отварной Steamed rice	250
Пюре картофельное Mashed potatoes	250
Картофель фри French fries	250
Брокколи с ореховым соусом Broccoli with walnut sauce	250
Гречка отварная Boiled buckwheat	250
Капустный приварок томленный в печи Slow-cooked baked cabbage	250
Овощи запеченные Roasted vegetables	250

Сладости к чаю Tea-Time Sweets

Медовик из гречишного меда Medovik (Honey cake) made with buckwheat honey	400
Наполеон / Napoleon Cake	400
Шоколадная колбаска/ Chocolate salami	350
Орешки с вареной сгущенкой Oreshki (Walnut-shaped cookies) with dulce de leche filling	350
Блины (3 шт. с топингами)/ Crepes (3 pieces with toppings)	300
Вафли с ягодами и мороженым Waffles with berries and ice cream	350
Мороженое в ассортименте/ Assorted ice cream	150
Пастила ягодная / Berry pastila	150
Пастила муфтовая/ Muff pastila	150
Медовый сет/ Honey set	250



Прохладительные напитки Soft drinks

Минеральная вода / Mineral water	0,25/1 л \ l	30/120
Минеральная вода Боржоми / Borjomi mineral water	0,5 л \ l	320
Кока-Кола, Фанта, Спрайт/ Coca-Cola, Fanta, Sprite	1 л \ l	250
Кока-Кола в стекле Coca-Cola, glass	0,25 л \ l	200
Кока-Кола ж/б/Coca-Cola, can	0,33 л \ l	200
Натуральный сок / Natural juice	0,25/1 л \ l	350
Red Bull	0,25 л \ l	350
Тоник/ Tonic water	0,3 л \ l	220

Фреши Fresh juice

Апельсиновый / Orange fresh	0,25 л \ l	350
Яблочный / Apple fresh	0,25 л \ l	320
Морковно-яблочный /Carrot-apple fresh	0,25 л \ l	250
Лимонный / Lemon fresh	0,25 л \ l	350

Молочные коктейли Milkshakes

Банановый/Banana	300 мл \ml	350
Шоколадный/Chocolate	300 мл \ml	350
Ягодный/Berry	300 мл/ml	350
Ванильный/Vanilla	300 мл \ml	350

Классические чай Classic tea

Черный чай /Black Tea	чайник \kettle	130
Зеленый чай/Green Tea	чайник \kettle	130

Чайные просторы Tea expanses

Ягодный рассвет/Berry sunrise	чайник \kettle	350
Теплый имбирь/ Warm ginger	чайник \kettle	350
Облепиховый /Sea buckthorn	чайник \kettle	350
Ташкентский чай /Tashkent tea	чайник \kettle	350



Кофе Coffee

Эспрессо / Espresso	30 мл \ml	130
Американо / Americano	240 мл \ml	150
Капучино / Cappuccino	240 мл \ml	220
Латте / Latte	200 мл \ml	220
Раф / Raf	240 мл \ml	300

Лимонады Lemonades

Мохито / Mojito	300 ml/1 l	250/550
Клубничный / Strawberry	300 ml/1 l	250/550
Ягодный / Berry	300 ml/1 l	250/550
Классический / Classic	300 ml/1 l	250/550
Манго маракуя \ Mint mango passion fruit	300 ml/1 l	250/550
Айс ти (черный,зеленый) \ Ice tea (green,black)	300 ml/1 l	150/350
Смородиновый морс/ Currant drinks	0,25\1l	400
Компот / Compote	0,25\1l	300

Пиво Beer

Арпа / Arpa Local beer	0,5	320
Bud	0,5	320
Hoegaarden Wit Blanche	0,5	450
Corona Extra	0,3	450
Stella Artois	0,5	390

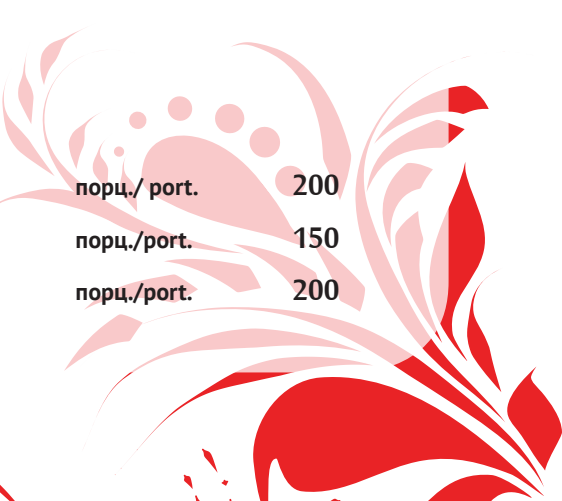
Пиво разливное Draft beer

Бархатное/ Velvet beer	0,5 л \ l	190
Чешское	0,5 л \ l	190



Снеки Snacks

Чипсы/ Chips	порц./ port.	200
Арахис/ Peanut	порц./port.	150
Чечел / Chechil	порц./port.	200



Аперитивы Aperitifs

Martini (Bianco,Extra Dry)

100 мл \ml 350

Campari

50 мл \ml 300

Aperol

50 мл \ml 300

Игристое вино Champagne

Mionetto Prosecco DOC Treviso

750 мл \ml 3 500

Абрау Дюрсо/ **Abrau-Dyurso**

750 мл \ml 1 300

Джин Gin

Bombay Sapphire

50 мл 320

Gordon's London Dry Gin

50 мл 300

Ром Rom

Captain Morgan(Black Spiced,Spiced Gold,White)

50 мл \ml 290

Ликеры Liquers

Jägermeister

50 мл \ml 330

Baileys Irish Cream

50 мл \ml 330

Cointreau L'Unique

50 мл \ml 330

Текила Tequila

Sierra (Silver,Reposado)

50 мл \ml 350

Olmeca (Blanco,Reposado)

50 мл \ml 350

Бурбон Bourbon

Jack Daniel's

50 мл \ml 400



Ирландия Ireland

Jameson Original
Bushmills

50 мл \ml	390
50 мл \ml	300

Шотландия Scotland

Chivas Regal 12 years

50 мл \ml	410
-----------	-----

Водка Vodka

Архангельская

50 мл \ml	150
-----------	-----

Настроение / **Mood**

50 мл \ml	150
-----------	-----

Русский Стандарт / **Russian Standard Original**

50 мл \ml	200
-----------	-----

Finlandia

50 мл \ml	250
-----------	-----

Наливка ягодная

50 мл \ml	200
-----------	-----

Коньяк Cognac

Кыргызстан / **Kyrgyz cognac**

50 мл \ml	200
-----------	-----

Hennessy V.S.

50 мл \ml	600
-----------	-----

Лонг-дринки Long drink

Мохито / **Mojito**

330 мл \ml	500
------------	-----

Негрони / **Negroni**

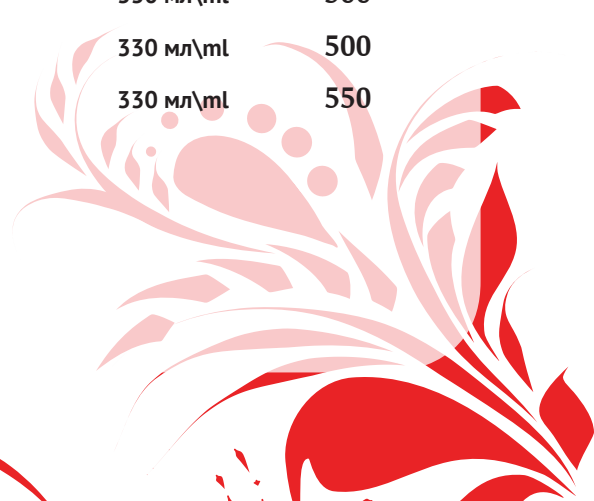
330 мл \ml	500
------------	-----

Пина Колада / **Pina Colada**

330 мл \ml	500
------------	-----

Апероль шприц / **Aperol Spritz**

330 мл \ml	550
------------	-----





Сигареты Тамеки

Parlament	1 пач./package	400
Esse	1 пач./package	400
TEREA стики / TEREA sticks	1 пач./package	400

Прочее Others

Жевательная резинка / Chewing gum	1 п	90
Лимон/ Lemon	0,5	90
Мед / Honey	50	90
Молоко/ Milk	200	90
Лайм/ Lime	0,5	150



